

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

tal-11 ta' Marzu 2014

dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed fisem l-Unjoni Ewropea fi hdan il-Kumitat Kongunt għall-Agrikoltura mwaqqaf skont il-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar in-Negozju fi Prodotti Agrikoli, fir-rigward tal-emenda tal-Anness tal-Ftehim Addizzjonali konkluz bejn il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Svizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein

(2014/144/UE)

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 207(4) flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Il-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar in-Negozju fi Prodotti Agrikoli ⁽¹⁾ (minn hawn 'il quddiem il-"Ftehim") daħal fis-seħħ fl-1 ta' Ġunju 2002.
- (2) L-Artikolu 6 tal-Ftehim iwaqqaf Kumitat Kongunt għall-Agrikoltura (minn hawn 'il quddiem imsejjah il-"Kumitat") li hu responsabbli għall-ġestjoni tal-Ftehim u jiżgura l-funzjonament tajjeb tiegħu.
- (3) Ftehim Addizzjonali konkluz bejn il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Svizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein li jestendi għall-Prinċipat tal-Liechtenstein il-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar in-Negozju fi Prodotti Agrikoli ⁽²⁾ (minn hawn 'il quddiem il-"Ftehim Addizzjonali"), daħal fis-seħħ fis-27 ta' Settembru 2007.
- (4) Skont l-Artikolu 2(2) tal-Ftehim Addizzjonali, il-Kumitat jista' jimmodifika l-Anness tal-Ftehim Addizzjonali, skont l-Artikoli 6 u 11 tal-Ftehim.
- (5) Jehtieg li l-Anness tal-Ftehim Addizzjonali jiġi emendat sabiex jaġġorna d-dettalji tal-aġenzija kompetenti tal-Gvern tal-Liechtenstein u sabiex jirrifletti l-emendi għall-Anness 7 u l-Anness 12 għall-Ftehim.

- (6) Il-pożizzjoni li għandha tittiehed fisem l-Unjoni fi hdan il-Kumitat għandha għalhekk tkun ibbażata fuq l-abbozz mehmuż tad-Deciżjoni.

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-pożizzjoni li għandha tittiehed fisem l-Unjoni fi hdan il-Kumitat Kongunt għall-Agrikoltura għandha tkun ibbażata fuq l-abbozz tad-Deciżjoni tal-Kumitat mehmuż ma' din id-Deciżjoni.

Ir-rappreżentanti tal-Unjoni fil-Kumitat jistgħu jilhqu ftehim dwar tibdiliet tekniċi fl-abbozz tad-Deciżjoni minghajr ma jkun hemm bżonn li tittiehed Deciżjoni oħra tal-Kunsill.

Artikolu 2

Id-Deciżjoni tal-Kumitat għandha tiġi pubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħħ fil-jum tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi Brussell, il-11 ta' Marzu 2014

*Għall-Kunsill**Il-President*

G. STOURNARAS

⁽¹⁾ ĠU L 114, 30.4.2002, p. 132.

⁽²⁾ ĠU L 270, 13.10.2007, p. 6.

ABBOZZ

DEĊIŻJONI Nru .../2014 TAL-KUMITAT KONĠUNT GĦALL-AGRIKOLTURA

ta' ...

dwar l-emendi ta' Ftehim Addizzjonali bejn il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Svizzera u l-Prinċipat ta' Liechtenstein li jestendi għall-Prinċipat ta' Liechtenstein il-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar in-Negożju fi Prodotti Agrikoli

IL-KUMITAT KONĠUNT GĦALL-AGRIKOLTURA,

Wara li kkunsidra l-Ftehim Addizzjonali bejn il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Svizzera u l-Prinċipat ta' Liechtenstein li jestendi għall-Prinċipat ta' Liechtenstein il-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar in-Negożju fi Prodotti Agrikoli, u b'mod partikolari l-Artikolu 2(2) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar in-Negożju fi Prodotti Agrikoli, u b'mod partikolari l-Artikolu 11 tiegħu,

Billi:

- (1) Il-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar in-Negożju fi Prodotti Agrikoli (minn hawn 'il quddiem il-"Ftehim") dahal fis-sehh fl-1 ta' Ġunju 2002.
- (2) Il-Ftehim Addizzjonali konkluz bejn il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Svizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein li jestendi għall-Prinċipat tal-Liechtenstein il-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar in-Negożju fi Prodotti Agrikoli (minn hawn 'il quddiem imsejjaħ il-"Ftehim Addizzjonali"), dahal fis-sehh fis-27 ta' Settembru 2007.
- (3) L-Anness tal-Ftehim Addizzjonali għandu jiġi emendat sabiex jiġi agġornat l-indirizz tal-aġenzija tal-Gvern tal-Liechtenstein kompetenti għal kwistjonijiet ittrattati mill-awtoritajiet agrikoli kantonali sabiex jirrifletti d-deċiżjoni Nru 1/2012 tal-Kumitat Konġunt għall-Agricoltura dwar l-emenda tal-Anness 7 (il-kummerċ ta' prodotti tal-inbid) li dahal fis-sehh fl-4 ta' Mejju 2012 u sabiex titlesta l-lista tad-denominazzjonijiet tal-origini u l-indikazzjonijiet ġeografici għall-prodotti agrikoli u l-oġġetti tal-ikel li joriġinaw minn Liechtenstein,

IDDEĊIEDA KIF ĠEJ:

Artikolu 1

L-Anness tal-Ftehim Addizzjonali huwa emendat kif ġej:

- 1) It-tieni paragrafu taht it-titlu "Prinċipju" huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Meta jinghataw doveri, responsabbiltajiet jew poteri lil cantons Svizzeri, dawn jobbligaw ukoll lill-aġenziji kompetenti tal-gvern ta' Liechtenstein. Għalhekk fir-rigward ta' suġġetti trattati mill-awtoritajiet tal-agricoltura tal-canton, dawn jaqgħu taht ir-responsabbiltà tal-Uffiċċju tal-Ambjent diviżjoni agrikoltura ("Amt für Umwelt, Abteilung Landwirtschaft"), Dr. Grass-Strasse 12, FL-9490 Vaduz, filwaqt li fir-rigward tas-suġġetti trattati mill-awtoritajiet veterinarji u tal-ikel tal-canton dawn jaqgħu taht ir-responsabbiltà tal-Uffiċċju tal-Ispezzjoni tal-Ikel u tal-Affarijiet Veterinarji ("Amt für Lebensmittelkontrolle und Veterinärwesen"), Postplatz 2, FL-9494 Schaan."

- 2) Taht l-intestatura "Anness 7 Kummerċ tal-prodotti tal-inbid", is-sottotitlu "Ismijiet protetti tal-prodotti tal-inbid li joriġinaw minn Liechtenstein (skont it-tifsira tal-Artikolu 6 tal-Anness 7)" jinbidel bis-sottotitlu li ġej:

"Ismijiet protetti tal-prodotti tal-inbid li joriġinaw minn Liechtenstein (skont it-tifsira tal-Artikolu 5 tal-Anness 7)"

- 3) Tiżdied l-indikazzjoni ġeografika li ġejja mal-lista tal-indikazzjonijiet ġeografici Svizzeri protetti skont l-Appendiċi 1 tal-Anness 12 tal-Ftehim, li ż-żona ġeografika tagħhom tinkludi wkoll it-territorju ta' Liechtenstein:

"Werdenberger Sauerkäse/Liechtensteiner Sauerkäse/Bloderkäse (DPO)".

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-sehh fi ...2014.

Magħmul fi ...,

Għall-Kumitat Konġunt għall-Agricoltura

Il-Kap tad-Delegazzjoni
tal-Unjoni Ewropea

Il-Kap tad-Delegazzjoni Svizzera

Is-Segretarju tal-Kumitat